Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L. 247/2
24 MARS 1949
- 1 -
Transmis à M. Coordinateur
Overgemaakt aan de H. Leman

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, verzocht door de Minister van Openbaar Onderwijs op 14 Maart 1949, hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent tot inrichting van de proef over de tweede taal, bedoeld door artikel 12bis van de wet van 10 April 1890- 3 Juli 1891, aangevuld door de wet van 14 Augustus 1947 op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, heeft ter zitting van 18 Maart 1949 het volgend advies gegeven:

Zoals blijkt uit de tekst, die ingevolge het advies van de Raad van State van 22 Januari 1949 werd voorgesteld, moet in de eerste alinea van de inleiding de vermelding van de wetten van 14 Februari en 14 Juli 1930 wegvallen; die wetten zijn immers, wat de artikelen 5, 10, 12 van de wet van 10 April 1890- 3 Juli 1891 betreft, impliciet opgeheven door de wet van 27 Juni 1947.

De Raad van State heeft geen andere opmerkingen te formuleren.

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique le 14 mars 1949, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent organisant l'épreuve sur la seconde langue prévue par l'article 12 bis de la loi du 10 avril 1890-3 juillet 1891, complétée par la loi du 14 août 1947 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, a donné en sa séance du 18 mars 1949 l'avis suivant :

Ainsi qu'il ressort du texte proposé à la suite de l'avis du Conseil d'Etat en date du 22 janvier 1949 la mention dans le premier alinéa du préambule, des lois du 14 juin et 14 juillet 1930 doit être omise, ces lois ayant été, en ce qui concerne les articles 5, 10, 12 de la loi du 10 avril 1890-3 juillet 1891, implicitement abrogées par la loi du 27 juin 1947.

Le Conseil d'Etat n'a pas d'autres observations à formuler.

Waren aanwezig: Etaient présents:

De Heren:	F. LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs:		conseiller d'Etat,	président
	D. DECLEIRE,	raadsheren van State	
	J. COYETTE,	conseillers d'Etat	
	E. VAN DIEVOET,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
	P. ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation	
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE, voorzitter.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE, président.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,